
ICANN75 – Семинар 3 по наращиванию потенциала GAC и информированию: Роли представителей GAC и участие комитета — диалог

Суббота, 17 сентября 2022 г. – с 16:30 до 17:30 по времени Куала-Лумпур

JULIA CHARVOLEN [ДЖУЛИЯ ШАРВОЛЕН]:

Здравствуйте и добро пожаловать

на заседание ICANN75 по наращиванию потенциала GAC, часть третья, Роли представителей GAC и участие комитета. Обратите внимание, что эта сессия записывается и регулируется Стандартами ожидаемого поведения ICANN.

Во время этой сессии вопросы или комментарии, представленные в чате, будут прочитаны вслух, если они представлены в правильном формате. Если вы находитесь удаленно, подождите, пока вас назовут, и включите микрофон Zoom. Для тех из вас, кто находится в зале GAC, пожалуйста, поднимите руку в Zoom и, когда вас позовут, включите микрофон на столе. Для удобства других участников, пожалуйста, назовите свое имя для протокола и говорите в разумном темпе. Вы можете получить доступ ко всем доступным функциям для совещания на панели инструментов Zoom. На этом я передам слово Карел. Пожалуйста.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Мне кажется, мне. Это Трейси.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

JULIA CHARVOLEN [ДЖУЛИЯ ШАРВОЛЕН]: Я вас не видела, Трейси.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Я здесь. Добро пожаловать всем, кто присоединился к нам онлайн и всем, кто присутствует здесь. Я немного растяну время, просто чтобы убедиться, что все вернулись с перерыва, но это дневное заседание, которое мы проводим здесь сейчас, днем по времени Куала-Лумпура, оно будет более интерактивным. Мы постараемся сделать его очень интерактивным. По нашему мнению, это будет что-то вроде «как быть ГАС». Я это так называю.

Во время сессии мы бы попросили некоторых представителей ГАС, как опытных, так и других, поделиться друг с другом своими ожиданиями и опытом в отношении эффективной работы в ГАС, например, определить многочисленные роли и обязанности, которые есть у представителя ГАС, и поделиться советами о том, как управлять портфелем ICANN, помимо многих других временных требований и работы.

У представителей будет возможность спросить друг друга о работе внутри и между комитетом и более широким сообществом ICANN. Мы также хотим услышать ваше мнение, поэтому, пожалуйста, поделитесь своими лучшими практиками. Расскажите нам о своем опыте, цель здесь

состоит в том, чтобы провести открытый и искренний обмен мнениями. Ничего слишком формального, но я также обращаюсь к своим коллегам, которые будут присутствовать удаленно, я назову вас по имени, Хорхе, Найджел, я знаю, что вы онлайн. Если вы также можете присоединиться, если вы можете, другие коллеги, кто участвует онлайн, я не вижу.

Нам повезло, что у нас есть такой гибридный формат встречи, который позволяет нам вести полноценный диалог. Теперь я хотела бы призвать нескольких членов комитета GAC выступить, и прежде, чем я это сделаю, я скажу несколько слов о своем опыте работы в качестве члена GAC. Для некоторых из вас, кто меня знает, я была заместителем председателя в очень беспокойный период в среде ICANN. Мы участвовали в первом раунде новых gTLD, который произошел в начале 2010-х годов, и мы также участвовали в передаче координирующей роли в исполнении функций IANA, которая также была очень спорной.

Таким образом, как член GAC или, в моем случае, как заместитель председателя GAC в то время, мы действительно должны были убедиться, что мы понимаем проблемы со многих сторон. Эти вопросы обсуждаются не только в ICANN, но и в других организациях по всему миру, таких как, например, в МСЭ, даже в IETF, потому что для передачи координирующей роли в исполнении функций IANA многие из того, что мы называем I* (I- звездочка) агентства, под I* я имею

в виду интернет-агентства, были вовлечены как сообщество в попытку совместной работы, чтобы понять, как осуществить передачу координирующей роли от правительства США к новому сообществу ICANN.

И в процессе ввода новых gTLD, который расширяет пространство доменных имен, мы также пытались обеспечить, чтобы сообщества по всему миру, а не только то, что мы называем странами ОЭСР, также участвовали в этом раунде, и чтобы они понимали, что они, [неразборчиво – 00:04:38] в этих странах, правительства и так далее также могут участвовать в этом раунде. Это было не так успешно, как мы думали, как это могло бы быть. Мне кажется, что они пытаются это сейчас исправить. Мы обсудим это завтра и позже на этой неделе.

Но я думаю, что для вас очень важно понять связи между всеми этими агентствами, структурами и системами, а также то, что конференция ICANN — это не просто конференция ICANN. Речь идет о понимании того, что происходит в интернет-пространстве, в пространстве политики в отношении Интернета и в пространстве управления Интернетом.

Говоря об этом, я хочу призвать тех, кто не говорит по-английски, английский не является вашим родным языком, использовать наушники для перевода. Я вижу, что у большинства людей нет наушников, поэтому мне просто

интересно, возможно, вы не знаете, что в задней части зала есть наушники. Если вы видите, я указываю на заднюю часть зала, слева от меня; вон там -- вы можете воспользоваться ими, чтобы услышать перевод. Если английский не ваш родной язык, пожалуйста, воспользуйтесь ими. У нас есть устный перевод на шесть языков ООН и португальский язык, поэтому, пожалуйста, используйте перевод, насколько это возможно, чтобы вы могли лучше понять, что происходит.

Итак, -- я растянула время достаточно долго, чтобы люди могли присоединиться — я собираюсь обратиться к коллегам; начнем удаленно. Хочет ли кто-нибудь удаленно, например Хорхе или Найджел, внести свой вклад в это обсуждение на тему, как вы можете максимально увеличить свое участие в сообществе ICANN? Посмотрим, захочет ли кто-нибудь выступить из онлайн-мира.

JORGE CANCIO [ХОРХЕ КАНЦИО]: Я могу [неразборчиво – 00:06:26], если вы хотите.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Да, мы были бы рады, Хорхе. Пожалуйста, начинайте.

JORGE CANCIO [ХОРХЕ КАНЦИО]:

Всем здравствуйте, говорит Хорхе

Канцио, я официальный представитель GAC из Швейцарии; я сейчас включаю камеру. Итак, это очень общий вопрос: как максимально увеличить ваше участие в GAC и сообществе ICANN. Я думаю, что очень важно осознавать, что эффективное и действенное участие в ICANN требует, чтобы вы делали и то, и другое, чтобы вы были активны в GAC, чтобы вы были активны на пленарном заседании, по возможности также в различных рабочих группах или рабочих потоках, чтобы вы могли, во-первых, понять проблемы, а во-вторых, также иметь значимое влияние и высказываться по проблемам.

Но что, вероятно, даже более важно, так это то, что вы имеете значимое участие за пределами GAC, а это означает, что вы участвуете в сквозной работе сообщества или в сквозных рабочих группах сообщества. Например, в GNSO, где разрабатываются политики для общих доменов верхнего уровня.

В итоге вам необходимо иметь оба типа участия в GAC и в более широком сообществе ICANN, и, как мы увидим, я думаю, немного позже, очень важно поддерживать связь с вашими коллегами в GAC, а также за его пределами в различных сообществах, входящих в состав семьи ICANN.

На этом я закончу, и, конечно же, я также рад внести свой вклад в более конкретные вопросы. Спасибо.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]:

Спасибо, Хорхе, что начали наше обсуждение. Я думаю, это очень хорошее замечание, сделанное вами, с точки зрения расширения вашего понимания, охвата, использования конференций ICANN, на которых вы физически присутствуете, для осуществления этого взаимодействия, но также, если вас здесь нет, участвуйте между собраниями; вы даже можете пообщаться прямо сейчас в комнате Zoom со своими коллегами по сообществу. – Насколько я понимаю, сегодня в комнате Zoom есть несколько сообществ. Не только члены GAC, но и другие члены сообщества, вовлекайте их, понимайте, кто они, чем занимаются и что они думают по конкретным рассматриваемым вопросам.

Очевидно, что помимо сообщества ICANN вы также можете участвовать в других сферах, которые я упомянула, а именно в IETF, МСЭ и других агентствах ООН и других межправительственных организациях, занимающихся вопросами политики в отношении Интернета.

Прежде чем я предложу слово другим своим коллегам, которых я запланировала, я вижу, что Египет хочет внести свой вклад, так что, Египет, пожалуйста.

ABDALMONEM GALILA [АБДАЛЬМОНЕМ ГАЛИЛА]: Для протокола говорит Абдальмонем Галила. На самом деле, я думаю, что GAC подобен морю, и мы, 180 человек посреди моря, и этот семинар по наращиванию потенциала заставляет нас выживать в воде внутри моря. Я не буду начинать с самого начала, поэтому, как сказал мой коллега, у нас есть рабочие группы в GAC, таким образом, если бы мы могли узнать, какие темы в них обсуждаются и что ожидается от них или от нас для участия в этой рабочей группе, я думаю, что это поможет нам выжить и продолжить движение по кругу тем для ICANN -- особенно для GAC. Спасибо.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Спасибо большое, Египет. Я думаю, что мы также пытались сделать, подобно тому, что делает Египет, — обеспечить вам возможность говорить по темам во время заседаний GAC и в других случаях. Очень важно, чтобы вы -- я знаю, что некоторые из вас -- вы слушаете много информации, пытаетесь все это усвоить, но также важно, чтобы вы вносили свой вклад.

Если вы не хотите говорить, вы можете сделать это в комнате Zoom. Вы можете внести свой вклад там, но вы также можете говорить в зале. Один момент, который мы пытаемся избежать и в будущем хотим это изменить – обычно на собраниях GAC среди тех, кто является новичком, на самом деле высказывается ограниченное количество голосов. Я это говорю, потому что это правда.

Некоторые страны высказывают свою позицию, и обычно все время говорят одни и те же голоса. Мы стараемся, чтобы в будущем больше из вас говорили. Мы знаем, что для этого нам нужно повышать осведомленность, повышать ваше понимание, а также повышать уровень вашей уверенности, поэтому я упомянула тему перевода. Таким образом, если вы хотите воспользоваться переводом, я еще раз призываю вас использовать его, если английский не является вашим родным языком. Итак, давайте позаботимся о том, чтобы это произошло, и благодарим вас, Египет, за то, что вы ведете разговор и действительно принимаете полноценное участие в этом обсуждении.

ABDALMONEM GALILA [АБДАЛЬМОНЕМ ГАЛИЛА]: Да.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]:

Трейси, я просто хочу добавить к вашему -- пока вы не зашли слишком далеко, потому что я подумал, что вы задали чрезвычайно хороший вопрос, Египет; это напомнило мне, когда я пришел в GAC много-много лет назад или когда я пришел в ICANN в качестве члена, и я обнаружил то же самое, что вы только что упомянули сейчас, а именно то, что когда вы приходите на собрание, вы не в курсе тем. Итак, что происходит, что вы присоединяетесь к середине потока. И есть тема, которая обсуждалась, но вы не знаете об этом, и от вас почти ожидают внесения вклада или предоставления ответов в зависимости от обстоятельств и так далее, или, по крайней мере, слушать и понимать, и это очень сложно.

И я сделал это в то время, когда я впервые пришел, может быть, сколько лет назад, я сказал, и в одном комментарии я упомянул, что в тот момент времени было: не может ли кто-нибудь просто сказать мне, о чем мы говорим?

Очевидно, все в комнате были хорошо осведомлены о теме, но все, кто был новичком, сели и пытались -- о чем они говорят? Как я уже сказал, я был молод тогда. Я думаю, это было в 2013 году или около того, я задал один вопрос, я сказал: «Может кто-нибудь, ради всего святого, пожалуйста, расскажите таким новичкам, как я, о чем эта тема, чтобы я мог пойти и изучить ее,

и, может быть, кто знает, внести свой вклад в следующий раз или даже в этот момент времени».

И по иронии судьбы именно это и должно происходить сегодня и завтра. Завтра состоится заседание, посвященное некоторым ключевым темам, обсуждаемым в ICANN. Итак, если вы не в курсе какой-либо из тем, по крайней мере, завтра или сегодня у вас возникнет понимание: «О, вот, о чем это, или вот, о чем-то», и у вас может появиться возможность понять немного лучше -- может быть, не все -- но у вас будет возможность понять: «Ах, вот темы. О, мы обсуждаем то или иное. Теперь я понимаю, потому что до того, как я пришел сюда, я абсолютно ничего не знал». Я думаю, что это важный момент. Я просто хотел это отметить.

А также, забегаая вперед, расскажите нам, если не сейчас, то позже, какие ключевые факторы вам мешают, или как вы думаете, что они собой представляют? Я имею в виду в целом, вы можете сказать: «Хорошо, послушайте, я уверен, что больше людей захотели бы внести свой вклад, если бы не это», или, может быть, вы знаете, какие это проблемы, о которых нам необходимо знать, и которые мы могли бы решить с помощью или устранить в зависимости от обстоятельств.

Мы понимаем: «Хорошо. Послушайте, у нас здесь много людей, и есть люди, которые не вносят свой вклад. Почему так

происходит? Означает ли это, что они не разбираются в проблеме? Может быть, им просто нужны пояснения, возможно, не в таком большом зале?» Итак, еще раз, это то, о чем мы хотели бы услышать, чтобы мы могли решить эти проблемы и попытаться устранить эти барьеры. Поэтому, да, я просто хотел это подчеркнуть. Спасибо за вопрос.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]:

Я думаю, что это очень важное замечание. Мы действительно хотим дать вам мужество, уверенность, возможности и знания, чтобы вы могли эффективно вносить свой вклад. Я вижу коллегу онлайн; мы хотели бы дать другим нашим коллегам возможность высказаться.

GULTEN TEPE [ГУЛЬТЕН ТЕПЕ]:

Спасибо, Трейси. У нас на очереди Найджел Хиксон, который хотел бы выступить удаленно. Найджел.

NIGEL HICKSON [НАЙДЖЕЛ ХИКСОН]:

Да, доброе утро. В любом случае, у нас здесь доброе утро. Очень рад иметь возможность выступить, и я очень разочарован тем, что не смог присутствовать лично, чтобы увидеть вас всех, но рад видеть

полный зал. Итак, позвольте мне сказать пару вещей, и Хорхе, и другие, как вы знаете, уже сказали немало, но я считаю, что мы все должны быть реалистами. У нас у всех есть работа, личная жизнь.

Для многих из нас ICANN, если хотите, не единственная задача, которую мы выполняем ежедневно. Многие из вас, вероятно, занимаются более широкими вопросами управления Интернетом, например, регулированием телекоммуникаций, вопросами торговли или другими вопросами политики в отношении Интернета. Так что я думаю, что мы должны быть реалистами, но в то же время, я думаю, вы знаете, что мы обнаружили в ICANN, и я наблюдал это как член GAC и как член персонала ICANN, так это то, что есть вероятно, что-то вроде порога, которого вы должны достичь, чтобы понять некоторые из обсуждаемых вопросов, и я думаю, что это настолько верно, что если вы просто придете прямо на заседание GAC и услышите, как люди говорят о процессе разработки политики GNSO, или EPDP, или что-то еще, то очень легко запутаться.

И именно поэтому многие из нас были так рады, что эта сессия по наращиванию потенциала может состояться в эти выходные, потому что я думаю, что это очень ценно, и спасибо организации ICANN за то, что она стала возможной.

Пару моментов относительно максимального увеличения участия. Во-первых, постарайтесь присоединиться к звонкам

GAC. Попробуйте присоединиться к межсессионным телеконференциям, которые секретариат GAC проводит по конкретным темам, и постарайтесь ознакомиться с предысторией некоторых вопросов.

Во-вторых, будьте выборочны. Вы не сможете делать все. Бесплезно пытаться быть экспертом во всех вопросах, которыми занимается ICANN. Поэтому попробуйте и выберите темы, которые интересуют вас или ваше правительство, или ваш регулирующий орган, или что-то еще.

Во-вторых, как сказал Хорхе, постарайтесь прочитать немного о том, что делают другие части сообщества, когда публикуется пост о -- результатах процесса разработки политики, или о том, что думает сообщество At-Large, или какая-то другая группа, я думаю, что это очень ценно прочитать.

В-третьих, читайте информацию за пределами ICANN, не только то, что говорит ICANN, но и то, что люди говорят об ICANN. Я только что прочитал интересную заметку от Domain Incite. Я не говорю, что Domain Incite — это единственное, что люди должны читать в плане комментариев об ICANN. Вы знаете, есть ряд -- я уверен, что секретариат GAC мог бы предоставить ссылки на различные комментарии по вопросам ICANN.

И последнее замечание, которое я хотел бы отметить, и то, что я знаю, я нашел ценным, и я думаю, что другие люди, с которыми я разговаривал, считают ценным, и Роз, моя коллега, которую многие из вас встречали в [неразборчиво — 00:20:05] Соединенное Королевство, уже говорила мне об этом раньше. Попробуйте читать информацию за пределами ICANN, постарайтесь принять участие, если сможете, во встречах за пределами ICANN, либо в форуме управления Интернетом, либо в различных других организациях с участием многих заинтересованных сторон.

Постарайтесь получить более широкое представление об управлении Интернетом, потому что тогда часть работы, которую мы делаем в ICANN, будет помещена в контекст. Но да, спасибо, на этом я закончу, и это действительно хорошо, что у меня была возможность выступить. Спасибо.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]:

Большое спасибо, Найджел. Я думаю, что Найджел, Великобритания, поднял очень ценный вопрос об участии в ICANN, в целом. Итак, я вижу, что мой коллега из Индонезии хотел бы выступить, а после этого, поскольку время истекает, я попрошу двух своих коллег из США и Австралии, чтобы они также выступили. Индонезия?

ИНДОНЕЗИЯ:

Спасибо, Трейси. И, возможно, просто короткий комментарий, потому что мы говорим о взаимодействии между GAC и сообществом, что, конечно, очень важно в этом методе управления ICANN, но я хотел бы, возможно, привлечь больше внимания к тому, как GAC может получить обратную связь от сообществ.

Например, в ICANN есть много [неразборчиво — 00:21:36], таких как преобразование IANA, ну, мы говорили об IANA ранее, например, от IANA до PTI. Какой был результат этого? Считаю ли я, что сообщество счастливее или лучше, или, может быть, я не знаю, есть еще много вопросов, которые нужно развивать или что-то в этом роде?

И что насчет других? Например, мы знаем, что корневой файл все еще находится в руках правительства, и как это произойдет в ближайшие несколько лет. Останется ли он в государственной собственности или будет передан некоммерческим организациям? Мы также хотели бы знать, как сообщества хотели бы думать об этом. Это то, что, я думаю, возможно, следует далее обсуждать. Спасибо.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]:

Замечательно. Двусторонний

механизм обратной связи, я думаю, что это хорошая рекомендация, полученная на этом семинаре, чтобы коллеги

как из GAC, так и более широкого сообщества взаимодействовали друг с другом в целом -- усилия, которые будут продолжаться несколько лет. Что произошло? На что это повлияло? Работает ли это? Можем ли мы что-то улучшить? Например, новые gTLD, координирующая роль IANA, как вы упомянули, еще один хороший пример. Я думаю, что мы можем это рассмотреть. Непал, я попрошу вас подождать еще немного. Я хочу, чтобы выступили США. Я вернусь к вам сразу после, Непал. США?

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ: Да, спасибо, Трейси. Я слышала, что число 180 новых представителей GAC с начала глобальной пандемии попросило ICANN начать проводить все конференции виртуально, и я думаю, что это примечательно и важно, и как человек, входящий в это число, то, что я сама с момента присоединения к GAC пыталась сделать, так это положиться на некоторых коллег, которые были здесь до пандемии, и обратиться к ним за советом и контекстом.

Я думаю, что одним из самых сложных аспектов включения в работу GAC является понимание проблем, которые, возможно, имеют пяти- или семилетнюю историю, плотность различных отношений различных позиций заинтересованных сторон по вопросам, и даже просто понимание того, какие термины или модные слова имеют определенные значения.

Я думаю, что завтра, когда мы начнем углубляться в суть этих вопросов, будет много надежды, и я с нетерпением жду возможности уделить время и задать вопросы во время завтрашних презентаций. Благодарю.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]:

Спасибо большое, США, Сьюзан, правительство США. Я думаю, да, очень важно, чтобы вы понимали, что у большинства этих вопросов есть история, и мы упоминали ранее, очень важно, чтобы вы использовали инструменты, доступные на веб-сайте ICANN, на веб-сайте GAC, чтобы понять, что речь идет не только о вещах, которые происходят сейчас, но вопросах, которые действительно имеют предыдущую историю, прецеденты, которые будут влиять на то, что является сегодняшней темой, и что, как упомянула Индонезия, влияние тех проблем и решений, которые были разработаны несколько лет назад, действительно ли они успешны и как они могут продвинуть дело сегодня. Непал?

НЕПАЛ:

Чтобы максимально увеличить наше участие, первое, что нам нужно сделать, это просто зайти на наш веб-сайт ICANN.org. После этого есть еще один сайт под вторичным доменом, например, learn.ICANN.org. Существует множество руководств

по ICANN, и в конце каждого руководства есть вопросы типа интервью; Я имею в виду вопросы по проверке знаний. Вам необходимо ответить на эти вопросы.

Кроме того, как правило, перед годовым общим собранием они публикуют трехнедельный график, полную повестку дней [неразборчиво — 00:26:46] за 20 или 25 дней до публикации на сайте. Как только вы пойдете туда, вы узнаете, на какие темы они собираются говорить на предстоящем общем собрании. И, в связи с этим AGM, для каждого AGM у нас есть на веб-сайте коммюнике, вид пресс-релиза, и как только вы просмотрите коммюнике, вы узнаете, когда эти вопросы будут представлены, каков прогресс на данный момент, что теперь мы собираемся обсудить на предстоящем общем собрании. Поэтому, если мы будем следовать такому подходу, я думаю, будет легче понять темы, а также максимально увеличить наше участие.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]:

Интересно, можем ли мы записать то, что вы только что сказали, записать и разослать всем членам GAC, потому что думаю, что это отличный план для подготовки к собранию GAC. Вы упомянули ICANN Learn, о котором упоминали ранее; на самом деле, там есть курс, который GAC записал об ICANN, о том, как работать с GAC. Таким образом, вы действительно можете посетить ICANN Learn и понять, что

из себя представляет GAC, там. Другие люди пользовались этим ресурсом, и вы найдете его очень полезным. Большое спасибо, Непал. И в завершении этой сессии, за исключением, если - одну секунду, Египет, я дам слово Австралии. Только если нет каких-то конкретных вопросов -- нет? Хорошо.

Итак, Австралия, а затем мы закончим на вас, Египет.

АВСТРАЛИЯ:

Спасибо, Треиси. Выступая последним, многие вещи, о которых я собирался рассказать, я думаю, уже были освещены моими уважаемыми коллегами, но, как относительный новичок, я с радостью дам пару точек зрения на то, что действительно помогло мне освоиться и преодолеть то, что может показаться непреодолимой задачей, вскипятившей океан, насколько это касается ICANN.

Для меня это было обсуждение, когда я задавал множество вопросов и просто находил тихое время, чтобы поговорить с нашими коллегами. Подойдите и скажите: «Послушайте, что вы имели в виду под этим, или вы можете дать мне какой-то контекст по этому вопросу», но не дожидаясь каждой из этих встреч. Найдите время между собраниями, чтобы просто пообщаться в течение 30 минут и организовать звонок в Zoom или собрание в Teams, а также просто откровенно и открыто

обсудить некоторые из этих вопросов. Это действительно помогло мне набрать скорость и расспросить тех, кто был здесь немного дольше.

Я думаю, как многие из моих коллег уже сказали, читайте на обширные темы. Когда я впервые присоединился, я был удивлен тем, как много этого материала появлялось во многих других местах. Открывайте литературу, читайте на широкие темы такие публикации, как Domain Incite, и удивляйтесь тому, как много работы ICANN проникает во многие другие части интернет-ландшафта.

Безусловно, пользуйтесь функцией чата. Я полностью согласен в этом отношении. Это действительно помогло мне включиться в работу. Может быть, иногда задавайте эти тихие вопросы, если вам неудобно вмешиваться. А также, как упомянул Непал, используйте множество ресурсов на веб-сайте ICANN, опирайтесь на все, что ICANN предлагает, как на все ресурсы на веб-сайте, но также обратитесь к персоналу ICANN.

Довольно простое обсуждение с Робом и парой других коллег помогло мне внести дополнительные краски и предоставило некоторую контекстуальную информацию. Таким образом, наличие этой точки зрения GAC действительно важно, но также возможность понять точку зрения ICANN на то, что происходит

в ICANN, и какие другие потоки работы там происходят, действительно помогли мне освоиться, так что спасибо.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]:

Это было очень, очень полезно, Австралия. Большое спасибо, Ян, и я надеюсь, что вы слушаете, как другие коллеги входят в курс дела и принимают участие. Для всех тех, кому все еще трудно, вы чувствуете себя застенчивым, вы чувствуете себя недостаточно уверенно, вы чувствуете, что у вас нет смелости говорить или вносить свой вклад, вы можете поговорить с ними, они сейчас выступают, и пусть они помогут и вам.

Вы можете поговорить индивидуально и организовать встречу сегодня вечером. Вы можете пообщаться с ними неофициально, чтобы узнать, как идут дела, как они это делают, возможно, они смогут вам помочь. Может быть, даже после встречи они смогут позвонить вам, поговорите с ними. Как они вошли в курс дел и как они работают над тем, чтобы чувствовать себя более уверенно, выступая на конференции ICANN.

Итак, мы подходим к завершению, но я знаю, что у Египта есть комментарий. Это последний комментарий, а затем мы дадим слово Карелу для раскрытия следующей темы. Египет.

ABDALMONEM GALILA [АБДАЛЬМОНЕМ ГАЛИЛА]: Для протокола говорит Абдальмонем. На самом деле, я считаю, что все в этом мире имеет вход и выход, иначе все мертво. Поэтому мой комментарий связан с тем, что сказал мой коллега из Непала. Например, у нас есть процесс разработки политики, который завершается принятием правления или возвращением в GAC для доработки или отклонения. Таким образом, какие здесь входные данные? Какие [неразборчиво – 00:32:08]] вносят этот вклад, чтобы составить этот программный документ для подачи.

Я бы порекомендовал, если бы у нас было несколько слайдов, связанных с некоторыми записями по одной теме за темой, мне было бы лучше, я бы смог выжить быстрее. Например, IDN/UA; у нас есть эта тема, у нас есть эти политики, поэтому, если мы [неразборчиво] только из политик, может быть, два слайда и запись. Итак, если бы эта команда была другой, я мог бы пойти и послушать, что написано здесь, в этом документе о политике. Спасибо.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Большое спасибо, Египет, и я уверена, что команда сотрудников GAC прислушалась к вашим рекомендациям, и в дополнение к тому, что они делают в настоящее время, я уверена, что они могли бы поговорить с

вами впоследствии, чтобы посмотреть, есть ли что-то, что они могли бы улучшить в материалах, которые они предлагают перед собранием, чтобы помочь GAC в брифинге перед конференцией. Они заранее предлагают довольно много разных материалов, так что все, что вы могли бы предложить, чтобы улучшить или добавить к этому, я думаю, было бы очень полезно.

Я знаю, что Николас сыграет ключевую роль в предстоящей сессии, так что, Николас, предупреждаю вас. А пока я передам слово моему коллеге, Карел. Вам слово, Карел.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]:

Да, хорошо. Спасибо, коллеги. Я просто хотел вернуться к тому, что Ян упомянул в отношении общения с людьми. Теперь я буду честен с вами; перерывы на кофе служат не только одной цели пить кофе. Я обнаружил, что перерывы на кофе — это отличная возможность познакомиться с людьми и поприветствовать их, а также просто узнать, откуда вы родом. Помимо того, откуда вы и чем занимаетесь, конечно, вы можете обсудить текущие вопросы или спросить, о чем вы только что говорили? Я просто хотел подчеркнуть это, потому что иногда вам не хватает одного ингредиента для вашего понимания.

Может быть, у вас есть пирог, и этот кусок - недостающий кусок. Вы не всегда получаете его из материалов, мы не получаем его из веб-сайта ICANN Learn, но вы просто хотите, чтобы кто-то объяснил как можно лучше, максимально приземленно, и я говорю вам, перерывы на кофе, на самом деле, одна из фантастических возможностей. Если не считать светское мероприятие этим вечером, и я очень надеюсь, что вы все примете участие в этом вечере. И это возможность для вас натолкнуться на таких людей, как, я не знаю, Роба, или сотрудников ICANN и других, которые чрезвычайно -- спасибо, Роб -- чрезвычайно хорошо осведомлены по этим вопросам.

Хорошо. Сказав это -- и я не знаю, является ли -- это хорошей возможностью напомнить вам о светском мероприятии и где оно будет проходить. Если у нас есть карта его местоположения, было бы замечательно. Мы могли бы отобразить ее, чтобы вы не заблудились в Куала-Лумпуре.

Хорошо. Сказав это, теперь мы переходим к другому заседанию, и это возможность продолжить знакомство с ICANN, или, как я говорю, как работать в GAC. Эта сессия -- и давайте начистоту -- спросите меня о чем угодно. И это снова возможность для вас спросить людей, у которых есть некоторый опыт работы в GAC, и задать им любой вопрос. Итак, одним из выступающих будет Николас Кабальеро; прошу прощения, если я неправильно назвал ваше имя.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Ничего страшного. Вы можете звать меня Нико.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]: Нико, большое спасибо. С нами также будут Найджел Хиксон онлайн, а также Хорхе Канцио, и в ходе этого совещания, последнего на сегодня, вы сможете задать любые вопросы, которые могут у вас возникнуть, и у нас есть несколько исходных вопросов, и эти исходные вопросы будут вне контекста комитета, как представители GAC или правительства сотрудничают и взаимодействуют. Или как к ICANN относятся правительства вашей страны? И что мы можем сделать, чтобы улучшить восприятие ICANN в этих развивающихся странах?

Или/и, с точки зрения вашей делегации, рассмотрение ключевых тем ICANN75 для обсуждения в — для рассмотрения, позвольте мне просто прочесть это еще раз — с точки зрения вашей делегации, что вы рассматриваете, как ключевую тему ICANN для обсуждения в GAC на этой неделе, что, по вашему мнению, или какие вопросы заслуживают особого внимания и почему.

Опять же, это темы, по которым у вас могут быть идеи, по которым у вас есть вопросы, или какие конкретные проблемы или интересы у вас есть? Итак, без дальнейших церемоний, Ник, вы хотите продолжить?

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Да, вообще-то я собирался предоставить слово Найджелу или Хорхе.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]: Безусловно. Найджел или Хорхе?

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Но перед этим, если позволите, Карел, я хотел бы упомянуть три конкретных момента, возвращаясь немного назад к другой сессии, о том, как улучшить понимание и участие в процессах ICANN, если позволите, Карел. Извините, что --

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]: Ничего страшного, все в порядке.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: -- Возвращаюсь назад, но есть три очень важных момента, особенно для новичков. Не то чтобы я какой-то эксперт или что-то в этом роде, но три очень простые

вещи, которые очень хорошо сработали для меня и для некоторых других коллег, которые сказали мне об этом. Во-первых, нужно понять блок-схему, о которой мы говорили ранее; это с одной стороны. Понимание блок-схемы действительно дает вам более широкое представление обо всей картине.

Во-вторых, участвовать в межсессионной работе, вы знаете, цели и все остальное. И третье, и очень -- я бы сказал, самое важное, это когда вы получите представление, скажем, о более широкой картине, примите участие и присоединитесь к одной из рабочих групп. Вам слово, Карел.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]:

Замечательные комментарии, и я бы сказал «да», во что бы то ни стало в дополнение к тому, что мы сказали ранее. Позвольте мне посмотреть, если Найджел онлайн. Найджел, вы с нами? Если нет, тогда Хорхе?

JORGE CANCIO [ХОРХЕ КАНЦИО]:

Да, всем здравствуйте, это снова Хорхе Канцио из Швейцарии, и мне очень жаль, что я не могу быть с вами и участвовать в светских и неформальных беседах. Это было невозможно в этот раз. Я надеюсь, что в следующий раз я буду участвовать лично. Во всяком случае, возможно, по первому вопросу, я думаю, это часть того, что вы -- лучший

совет, который я мог бы дать, это заводите знакомства, знакомства и еще раз знакомства.

И, конечно же, частью завязывания знакомств являются тесные и регулярные контакты с вашими коллегами в GAC, потому что часто у вас будут общие интересы помимо ICANN, будь то в мире управления Интернетом, если у вас более международный профиль, или будь это больше в нормативных вопросах, если ваш профиль более национально ориентирован, но вы все равно можете многому научиться у коллег, выполняющих аналогичную работу в других делегациях.

Я думаю, что очень важно по-настоящему общаться со своими коллегами из других делегаций GAC, это дает вам другие возможности неформально связаться со многими через WhatsApp, по электронной почте, по телефону, чтобы получить их совет, их мнение по вопросам, возникающим в GAC, в ICANN и в других местах.

И, конечно же, я думаю, что со временем вы создадите хороший круг знакомств и, в некотором смысле, создадите уровень доверия и взаимной уверенности, который позволит вам немного разделить работу; как сказал Найджел ранее, вы не можете делать все. У нас есть коллеги, которые больше работают над вопросами WHOIS и защиты данных, а некоторые

другие коллеги больше занимаются вопросами злоупотребления DNS.

Кроме того, некоторые выполняют больше институциональной работы, работают с другими подразделениями внутри ICANN, а затем другие, например, сосредотачивают внимание на раунде ввода новых gTLD и на том, что предстоит сделать с точки зрения разработки политики в этой области.

Поэтому я могу только согласиться с тем, что сказал Карел. Используйте перерывы на кофе, используйте все возможности, чтобы связаться с другими коллегами, и, конечно, по крайней мере, я могу говорить за себя, но я думаю, что и за Найджела, напишите нам по электронной почте, если мы также можем помочь на расстоянии онлайн. Я, по крайней мере, очень рад помочь и поделиться некоторыми знаниями, которые неизбежно увеличивают время, когда вы провели несколько лет в GAC. Спасибо.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]:

Хорошо. Спасибо большое, Хорхе.

Я думаю, что это очень хорошая рекомендация.

Я хочу немного поменять ход нашей дискуссии. Итак, я знаю, что у нас есть те вопросы, на которые кто-то должен ответить, но я думаю, что я попрошу ответить на эти вопросы кого-то в

этом зале, кто еще не говорил. Я собираюсь проверить наше наращивание потенциала. Давайте попробуем следующее. Итак, кто-то, кто еще не выступал, давайте ответим на второй вопрос: как ваше правительство относится к ICANN в вашей стране?

Кто-то, кто еще не выступал. Давайте сначала сделаем следующее. Давайте сначала проверим факт -- мы не просим предоставлять какую-либо информацию о том, о чем мы говорили ранее -- это очень стандартный вопрос, но давайте попросим вас внести свой вклад. Итак, я вижу, что у нас есть коллеги в заднем ряду, которые еще не говорили -- я не называю имен, но я собираюсь -- а, добро пожаловать. Присоединяйтесь к нам.

TARIK MERGHANI [ТАРИК МЕРГАНИ]:

Здравствуйтесь, я Тарик из Судана, я новый член GAC, но не ICANN. Я был во многих других комитетах здесь, в ICANN, в индустрии доменов, [неразборчиво – 00:45:02] реестр .sd для Судана. Наше правительство, я думаю, все это как бы -- все правительства думают одинаково. Они предпочитают иметь дело с некоторыми другими институтами, такими как МСЭ, а не с ICANN. Я предпочитаю иметь дело с ICANN, потому что я из индустрии доменов из .sd, ccNSO и других организаций, многих ccTLD в моей стране, но правительства всегда хотят иметь дело с каким-либо

международным органом, который дает им больше полномочий или имеет больше полномочий для решения вопросов. Они не хотят иметь дело или меньше иметь дело с организациями, неправительственными организациями, чем-то в этом роде.

Может быть, в Судане, потому что у нас есть некоторое сотрудничество, поскольку gTLD в Судане, кстати, не управляется правительством. Им управляет SIS, это Интернет-сообщество Судана; мы являемся их филиалом там, но мы также управляем.

И я впервые нахожусь в GAC здесь, в ICANN, и представляю правительство, потому что теперь я сотрудник. Таким образом, теперь я ношу две шляпы, и я решил установить некоторый баланс между ними, но я думаю, что идея правительств и то, как они хотят иметь дело с организациями, этими НПО, и, возможно, они думают, что они, даже такие организации, как ICANN, не дают правительствам власти, которую они хотят иметь в организации.

Например, они всегда говорят, почему это Консультативный комитет. Решения GAC — это просто рекомендация ICANN, или это просто возможность или мнение, или оно имеет право на существование. Таким образом, правительства всегда думают об этом. Это мое мнение.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Большое спасибо, Судан, за эти чрезвычайно пронциательные комментарии. Давайте поаплодируем ему за то, что он сказал свое мнение и внес такой мощный вклад.

До того, как мы перейдем к другой теме, я вижу еще один новый голос. Пожалуйста, говорите.

АРГЕНТИНА: Здравствуйте, добрый день, меня зовут Габриэла, я представитель GAC из Аргентины, и я хочу сказать, что, возможно, в моем случае, для моего правительства, я заметила, что они больше вовлекаются в вопросы ICANN, когда они видят их прямое влияние на ситуацию в моей стране. Поэтому, когда мне приходится переводить не только язык, но и объяснять им, как и почему то или иное важно, например, наша государственная политика в Аргентине, это занимает больше времени, может быть, особенно развивающимся странам сложно заставить их понять, почему это важно и почему это имеет влияние сегодня на политику или непосредственно на население.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Спасибо большое, замечательно.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]:

Отличный комментарий. Просто

напоминает мне -- да, аплодисменты, во что бы то ни стало. Это просто напоминает мне, когда я говорю людям, что я член GAC, и они спрашивают: «А что такое GAC. Чем занимается ICANN?» И некоторые люди просто -- некоторые понимают, но иногда это очень сложно, и [неразборчиво – 00:49:10] перевести на то, почему правительства не обязательно видят важность. Я не говорю, что они этого не делают, но, как я уже сказал, они могут не видеть важности ICANN или GAC или той работы, которую мы делаем, и ее важности.

И, как я уже сказал, иногда вы можете встретить людей, и я уверен, что вы расскажете кому-нибудь, что только что вернулись с ICANN75, и они спросят вас: «А какие темы обсуждались? Вы проехали полмира, так расскажите мне, что там было?» И я скажу что-нибудь о последующих процедурах, что это такое? Все, они не понимают.

Так что вам действительно нужно перевести это в то, как это влияет на вас? И это то, что я склонен делать, даже со своими детьми. И я продолжаю повторять им это снова и снова, я член GAC и ICANN, и они все время в Интернете, они живут Интернетом, это их жизнь.

Но вы должны объяснить им, что то, что мы здесь обсуждаем, может повлиять на них, и я думаю, что с этой точки зрения они понимают: «О, хорошо, позвольте мне обратить больше внимания на то, что вы говорите, потому что политика, стоящая за Интернетом или доменные имена...» Так что я понимаю проблему, которая может заключаться в несоответствии между техническими аспектами того, что мы делаем, всеми именами и этими аббревиатурами и тем, как это переводится человеку, как я говорю, с улицы, или человеку дома, который смотрит телевизор по Интернету, или кто использует телефон, подключенный к Интернету.

Я понимаю, что иногда возникает эта проблема, и поэтому, может быть, иногда это трудно объяснить, потому что это очень технические темы, но они действительно связаны, поэтому мы должны как бы преодолеть этот разрыв, чтобы сделать его более разумным для тех, кто может не понять.

Да, извините. Трейси?

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]:

Спасибо, Карел. Спасибо, что также ответили на вопрос, это замечательно.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]:

Я вижу, что Джулия подняла руку.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Джулия подняла руку, и у меня есть комментарий из Египта, так что давайте заслушаем несколько ответов онлайн, и я вернусь.

JULIA CHARVOLEN [ДЖУЛИЯ ШАРВОЛЕН]: Найджел Хиксон поднял руку в Zoom. Мне кажется, он хочет выступить. Найджел?

NIGEL HICKSON [НАЙДЖЕЛ ХИКСОН]: Да, спасибо большое. Я буду очень краток, потому что я думаю, что Хорхе и другие действительно указали на это. Итак, для меня это тот случай, когда знаете ли, нам не стоит возвращаться в свои столицы и говорить, что у нас была хорошая встреча с GNSO, ccTLD или даже с GAC. Вы знаете, мы должны сказать, о чем идет речь, почему ICANN важна и чем занимается ICANN.

Я имею в виду, как я уже сказал в чате, на протяжении многих лет в Великобритании мы были весьма виновны в этом. Много лет назад мой коллега Марк Карвел ходил на конференции ICANN, и все, что мы когда-либо делали, это спрашивали его о том, какой была еда, и хорошо ли прошел полет? Итак, вы знаете, я думаю, что в наших правительствах мы должны попытаться повисить понимание того, что делает ICANN, что

она фактически пытается остановить некоторые из этих мошеннических доменных имен, что она пытается решить некоторые из проблем со злоупотреблениями, которые у нас есть в Интернете.

Она не может сделать все. У нее ограниченная сфера деятельности, но она может делать некоторые вещи. Она может повысить точность регистрационных данных, она может попытаться улучшить работу системы доменных имен. И это может усилить конкуренцию в пространстве доменных имен, и, как вы знаете, на этой неделе ведется замечательная работа над международными доменными именами; многое из этого было обнародовано через ICANN, тот факт, что теперь мы можем использовать наши различные сценарии, нам не нужно полагаться только на сценарии ASCII. Мы можем использовать разные типы скриптов, например, доменные имена и прочее.

Так что я думаю, что такое объяснение того, что ICANN делает для улучшения работы в Интернете для людей во всем мире, возможно, более полезно, чем разговор о процессе разработки политики или что-то в этом роде. В любом случае, я закончу.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Большое спасибо, Найджел. И снова, очень важные замечания и, я думаю, хороший опыт, и Найджел, если вы не знаете, также является сотрудником ICANN, так что он видит это по обе стороны баррикад. Египет?

ABDALMONEM GALILA [АБДАЛЬМОНЕМ ГАЛИЛА]: Да, для протокола говорит Абдальмонем. На самом деле, я думаю, что это совместная работа. Я имею в виду, что работа, проделанная ICANN, чтобы развивающиеся страны знали, что существует сообщество под названием ICANN, отвечающее за идентификаторы доменных имен и корневую систему, с которым вы должны работать, это означает, что эта страна будет использовать ICANN [неразборчиво – 00:54:39] сохранить это. Может быть, этот Интернет заключается в том, что в будущем эти темы или политики будут использоваться для разработки чего-то вроде DNS, например; позвольте мне привести пример введения DNSSEC.

Если бы ICANN не связалась с этими странами, не было бы DNSSEC, поэтому система доменных имен не была бы безопасной. Если ICANN обратится к этим правительствам так [неразборчиво – 00:55:08], что все в порядке, поручит правительству развернуть DNSSEC, вот в чем дело; это совместная работа двух сторон - ICANN с одной стороны и этих стран с другой; может быть, через GAC, может быть, путем

повышения осведомленности правительств этих стран, чтобы назначить кого-то в GAC. Это мое мнение, спасибо.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]: Хорошо. Спасибо большое. Мы приближаемся к завершению сегодняшнего совещания. Но позвольте мне посмотреть, есть ли какие-либо вопросы в последнюю минуту, сейчас самое время. Но у нас есть еще один вопрос, поэтому, мой друг, вам слово.

ЮЖНАЯ АФРИКА: На самом деле, это не совсем вопрос. Это комментарий.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]: Скажите, пожалуйста, ваше имя и страну.

ЮЖНАЯ АФРИКА: Хорошо, говорит Питер из Южной Африки, но мои взгляды не представляют страну, это просто наблюдение. Позвольте мне также заявить, что я думаю, что мы также должны смотреть на себя, или, может быть, не на себя, на то, как ICANN занимается своими делами. Я ссылаюсь на презентацию, подготовленную госпожой -- я забыл, говоря о множестве заинтересованных сторон, Мэри -- простите меня за то, что я забыл ваше имя -- было несколько вопросов, я думаю, всего девять, и если

вы помните были опросы, где баллы были меньше 50%. Я подумал, что это вызвало опасения. Нам нужно это рассмотреть. Что нам нужно делать, что мы узнали из этого?

Что касается вопросов отношения правительства к ICANN, в основном потому, что люди знают ICANN как многостороннюю организацию. Я думаю, что должно быть больше консультаций с точки зрения ваших академических кругов, вашего делового сектора, ваших гражданских обществ и тому подобное. И в том числе причину, по которой некоторые правительства рассматривают это как навязывание или предоставление идей того, что они хотят делать.

Но, может быть, последний вопрос, который я хочу задать, из презентации Мэри. Она говорила о пятилетнем — я не знаю, это стратегия или модель? Это был план. Это был план. Ой, ладно, жаль только, что не смог тогда задать вопрос. Но я хочу знать, из этого 5-летнего плана, где мы находимся? Если мы на полпути, чему мы научились, чего достигли, что будем делать? Это также поможет нам понять вещи лучше. Спасибо.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]:

Да, большое спасибо. Питер. Вы знаете, это фантастика, и позвольте мне одновременно поблагодарить всех за ваш вклад. Так что, пожалуйста, поаплодируйте себе за отличную сессию сегодня. В результате

мы записали все ваши замечания; надеюсь, ваши идеи и предложения будут приняты во внимание, и мы воспользуемся этим, чтобы увидеть, как мы можем лучше продолжать помогать членам, особенно новым членам, так что это будет новым для тех, кто является новичком, что очевидно, и напоминанием для тех, кто с нами давно. Таким образом, идея заключается в том, что это сотрудничество будет продолжаться. Опять же всем большое спасибо.

Завтра мы продолжим в этом же зале в 9:00 утра. Итак, мы ожидаем, что вы все будете здесь, и, как упомянула Трейси, у нас есть что-то особенное для вас этим вечером, ресторан KLBETA. Поправьте меня, если я не прав, Джулия. Это неправильное название. Правильно BETA KL? Хорошо, это еще один акроним, KL, я думаю. Добавьте к остальному списку акронимов.

Позвольте мне также воспользоваться возможностью, чтобы поблагодарить всех докладчиков, которые присоединились к нам лично или удаленно. Я знаю, что для некоторых из нас быть здесь непросто, но, безусловно, мы ценим усилия, время и энергию. Это то, что мы хотели бы продолжить. Как я сказал ранее, мы хотим продолжить это сотрудничество.

Если кому-то понадобятся инструкции относительно того, как добраться до ресторана, обратитесь к персоналу ICANN,

который будет более чем готов помочь вам найти его. Я надеялся, что у нас будет снимок местоположения на экране, но, как бы то ни было, есть копии карты, чтобы вы могли понять, как доехать до ресторана, и это очень, очень, очень важно, чтобы вы были там, чтобы мы могли встретиться с вами в более неформальной обстановке.

Так что еще раз, дамы и господа, если больше нет комментариев, я хочу еще раз поблагодарить вас, и увидимся сегодня вечером на вечеринке. Большое спасибо.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Светская встреча начнется сейчас, это в десяти минутах ходьбы.

[КОНЕЦ АУДИО РАСШИФРОВКИ]